



## KULTTUURIHALLINTO TEKI TOIMINTASUUNNITELMAN

Kulttuuri- ja vapaa-aikahallinto on laatinut ensimmäisenä Haningen hallinnoista oman vähemmistöpoliittisen toimintasuunnitelman.

→ Sivu 3

## VUODEN RUOTSINSUOMALAINEN KUNTA PALKITTIIN HANINGESSA

Vuoden 2021 ruotsinsuomalaiseksi vähemmistökunnaksi nimitettiin Skövde. Skövdeläiset nappasivat viestikapulan Haningelta, joka vastaanotti palkinnon edellisessä vuonna Skellefteåssa. Haningen suomen kielen hallintoalue järjesti Skövden delegaatiolle seminaarin ja palkinnonjakotilaisuuden Haningissa. → Sivu 4-5

## KUNTA KARTOITTA HENKILÖSTÖN KIELITAITOJA

Suomenkielentaitoisen henkilökunnan rekrytoinnin helpottamiseksi on kunta aloittanut kartoituksen, jossa kunnan työntekijät saavat kertoa kielitaidoistaan. → Sivu 2

## VÄHEMMISTÖPOLIITTINEN VAALIKESKUSTELU 20. ELOKUUTA

## OM HANINGE PÅ SVENSKA

Läs innehållet på svenska på sidorna 6-7.





## SISUKAS LAHJA TÄYNNÄ RUOTSINSUOMALAISTA HISTORIAA

"Puoli vuosisataa sisua" on kappale nykyhistoriaa, joka kuvaa ruotsin-suomalaista Haningea vuosina 1971–2021.

Lahjaksi sopivan kirjan voit tilata suoraan kustantamolta osoitteessa verbalforlag.se



## VÄHEMMISTÖPOLIITTINEN VAALIKESKUSTELU 20. ELOKUUTA

Meneillään oleva vuosi on vaalivuosi ja siksi oiva tilaisuus ottaa selvää, mitä mieltä poliitikot ovat vähemmistöasioissa. Hallintoalueen neuvonpitoryhmän kokouksessa päätettiin järjestää vaalikeskustelu vähemmistöpoliittisella teemalla. Keskustelu pidetään elokuussa, hyvissä ajoin ennen vaaleja.

Keskustelun järjestäjinä tulevat toimimaan yhteistyössä eläkeläisyhdistys Reipas sekä romanien kulttuuriyhdistys ja keskusteluun aiotaan kutsua kaikki kunnanvaltuustossa edustetut puolueet. Itse keskustelu on tarkoitus toteuttaa kahden juontajan vetämänä paneelikeskusteluna, jossa yleisölle tarjotaan mahdollisuus esittää kysymyksiä.

## KOMEDIA IDENTITEETIN ETSINNÄSTÄ 27. LOKAKUUTA

Ruotsalaisessa pikkukaupungissa toimivan suomalaisen yhdistyksen päivät ovat luetut. Jäseniä on jäljellä enää yksi ainoa, suurten muuttoliikkeiden aikaan Suomesta saapunut vanhempi nainen. Eräänä päivänä ovelle koputtaa nuori mies, joka kaipaa lapsuuteen kadonnutta suomalaista identiteettiään.

Kokkolan kaupunginteatterin esittämä, Malou Zilliacuksen ohjaama teatteriesitys "Finska för invandrare" esitetään Haningessa 27. lokakuuta 2022. Käsikirjoitus: Jani Lohikari.

## KUNTA KARTOITTA A HENKILÖSTÖN KIELITAITOJA

Vähemmistölaki määrää, että kunnan on pystyttävä tarjoamaan vanhustenhuollon palveluja suomeksi. Käytännössä se on ollut vaikeaa, sillä suomenkielentaitoisista työntekijöistä on ollut pula eikä kunnalla ole ollut tietoa henkilökunnan kielitaidoista. Kielitaitoisten työntekijöiden sisäisen rekrytoinnin helpottamiseksi on kunta aloittanut vapaaehtoisen kartoituksen, jossa kunnan työntekijät saavat kertoa kielitaidoistaan.

## NEUVONPITORYHMÄN SEURAAVA KOKOUS

Suomen kielen hallintoalueen neuvonpitoryhmä kokoontuu seuraavan kerran 22. syyskuuta. Kokouksen teemasta, ajasta ja paikasta ilmoitetaan kunnan suomenkielillä kotisivulla, [haninge.se/suomeksi](http://haninge.se/suomeksi).

Neuvonpitoryhmä kokoontuu viimeisen kerran tältä vuodelta 24. marraskuuta.

Tervetuloa osallistumaan ja vaikuttamaan!



Kulttuuri- ja vapaa-aikahallinnon keskusalueen johtaja, Maria Backe.

Kuva: Martin von Pfaler

## NÄIN TEHDÄN VÄHEMMISTÖPOLIITTINEN TOIMINTASUUNNITELMA

**Kulttuuri ja vapaa-aikahallinto on laatinut ensimmäisenä Haningen hallinnoista oman vähemmistöpoliittisen toimintasuunnitelman. Suunnitelmassa luetellaan toimenpiteet, joiden avulla Haningen vähemmistöpoliittisessa ohjelmassa kuvattuihin tavoitteisiin aiotaan yltää.**

Haningen vähemmistöpoliittinen ohjelma hyväksyttiin joulukuussa 2020. Ohjelma sitouttaa kunnan lautakuntia ja kunnan omistamien yhtiöiden hallituksia toteuttamaan ohjelmassa kuvattuja vähemmistöpoliittisia tavoitteita ja valvomaan niiden toteutumista.

Tavoitteiden toteuttamista helpottaa hallinnon laatima toimintasuunnitelma, jossa huomioidaan vähemmistöjen tarpeet. Suunnitelma on ensimmäinen laatuaan ja sen on laatinut Haningen kunnan Kulttuuri- ja vapaa-aikahallinto. Suunnitelman kehittämisprosessista kertoi Suomen kielen hallintoalueen neuvonpitoryhmän kokouksessa aluejohtaja **Maria Backe**.

Toimintasuunnitelman on valmistellut Kulttuuri- ja vapaa-aikahallinnon kattava työryh-

mä. Luonnos lähetettiin valmistelun jälkeen lausuntokierrokselle hallinnon johtajille, strätegeille sekä vähemmistökielten edustajille. Suunnitelma hyväksyttiin helmikuussa 2022.

– Toimintasuunnitelma huomioi hallinnon osalta merkitykselliset tavoitteet ja luettelee sarjan toimenpiteitä, joiden avulla vähemmistöpoliittisessa ohjelmassa kuvattuihin tavoitteisiin pyritään yltämään, Backe selitti.

Pelkkä suunnitelma ei luonnollisesti riitä. Myös vastuunjako pitää selvittää, ennen kuin suunnitelmaa voidaan lähteä konkreettisesti toteuttamaan.

– Asiakirjaan on kytketty selvä vastuunjako ja toimenpiteiden toteutumista seurataan vuosineljänneksittäin kunnan ohjausmallia noudattaen, selvensi Backe.



Kuva: Martin von Pfaler

## SKÖVDEN KUNTAA JUHLITTIIN HANINGESSA

**Vuoden 2021 ruotsinsuomalaiseksi vähemmistökunnaksi nimitettiin Skövde. Skövdeläiset nappasivat viestikapulan Haningelta, joka vastaanotti palkinnon edellisena vuonna Skellefteåssa. Haningen suomen kielen hallintoalue järjesti Skövden delegaatiolle antoisan seminaarin ja upean palkinnonjakotilaisuuden Handenissa.**

Vuoden ruotsinsuomalainen vähemmistökunta on kunnianosoitus, jota jakaa vuosittain Ruotsinsuomalaisten Valtuuskunta. Vuodelta 2020 se myönnettiin Haningelle ”menestyvästä vähemmistötyöstä, joka sitouttaa ja houkuttelee mukaan kunnan poliitikot ja virkamiehet sekä edistää vähemmistön mahdollisuutta ylläpitää ja kehittää kulttuuriaan”.

Haningen jälkeen kunnianosoituksen sai vastaanottaa Skövden kunta. Valtuuskunnan motivaatiotekstissä huomioidaan, että Skövde on tarjonnut suomen kielen opetusta niin alkeis- kuin jatkokoulutuksessakin ja maksanut suomen kielen kurssin hoivatyöntekijöille sekä lasten parissa työskentelevälle henkilökunnalle. Valtuuskunta toteaa lisäksi kunnan avustaneen yksityistä Finlandiakotia niin, että heidän henkilökuntansa on saanut

koulutusta suomen kielessä ja hoiva-alan erikoistermistössä.

Kunnianosoituksen luovuttaminen voittajakunnalle tapahtuu perinteisesti vuotta aikaisemmin valitussa ruotsinsuomalaisessa kunnassa, eli tässä tapauksessa Haningessa. Se on oiva tilaisuus kuntien edustajille vaihtaa kokemuksia ja jakaa tietoa keskenään kansallisiin vähemmistökysymyksiin liittyvistä menettelytavoista ja toiminnasta.

Haningen Suomen kielen hallintoalueen järjestämä ohjelma alkoi aamupäivällä seminaarilla. Haningen kunnanneuvos **Petri Salonen** (C) toivotti vieraat tervetulleiksi ja esittelykierroksen jälkeen kunnan vähemmistöstrategi **Sanna Rantamäki** kertoi Haningen kunnan vähemmistöpoliittisesta toimintamallista.

*Haningen ja Skövden delegaatiot. Vasemmalta: Sanna Rantamäki, Anoo Niskanen, Jonas Engelbrektsson, Pirkko Karjalainen, Seppo Puolle, Marietta de Pourbaix-Lundin ja Petri Salonen.*

**Anoo Niskanen**, Suomen kielen hallintoalueen koordinaattori Skövdessä, kertoi omasta kunnastaan ja siitä, miten kansallinen vähemmistötyö on Skövdessä ruotsinsuomalaisten osalta järjestetty. Molempien delegaatioiden jäsenillä oli paljon kysymyksiä toisilleen.

Lounaan jälkeen vierailtiin kaksikielisessä Kantele-esikoulussa. Ryhmää opastivat paikan päällä apulaisrehtori **Dalile Rostami** sekä esikouluopettaja **Jonna Nevalainen**, jotka kertoivat esikoulusta ja sen kaksikielisestä toiminnasta. Kiertokävely päättyi iltapäiväkahvien vauhdittamaan vilkkaaseen kysely- ja keskustelutuokioon.

Illemmalla tavattiin uudelleen juhlallisemmissa kuivioissa. Juhlaililliselle oli kutsuttu mukaan muun muassa Haningen Suomen kielen hallintoalueen neuvonpitoryhmän poliitikot sekä ruotsinsuomalaisten edustajat dialogiryhmissä. Paikalla olivat myös Ruotsinsuomalaisten Valtuuskunnan puheenjohtaja

**Eivor Olofsson** ja sihteeri **Sinikka Lindquist**, jotka esittivät perustelut vuoden 2021 Ruotsinsuomalaisen vähemmistökunnan valitsemiselle ja jakoivat kunnianosoituksen Skövden delegaatiolle.

Ruokalajien lomassa vieraita viihdytti lämmöllä ja huumorilla Yksi Kaksi Orkesteri.



Kuva: Martin von Pfaler



Bild: Martin von Pfaler

## SAMRÅDSGRUPPENS ÖPPNA MÖTEN 2022

Samrådsgruppen för finskt förvaltningsområde håller möten fyra gånger om året. Återstående mötesdatum i år:

- 22 september
- 24 november

## SÅ GÖRS EN MINORITETS-POLITISK HANDLINGSPLAN

**Kultur- och fritidsförvaltningen var först av Haninges förvaltningar med att ta fram en minoritetspolitisk handlingsplan.**

Haninges minoritetspolitiska program antogs i december 2020. Programmet ger samtliga nämnder och bolagsstyrelser i uppgift att ansvara för att genomföra och följa upp de minoritetspolitiska målen samt redovisa sitt arbete i enlighet med kommunens styrmodell och kvalitetsstyrning.

Genomförandet och uppföljningen undelätas väsentligt av en handlingsplan, som beskriver minoriteternas olika behov. En sådan plan har nu utarbetats av Kultur- och fritidsförvaltningen. På samrådsgruppens senaste möte berättade områdeschef **Maria Backe** om arbetet med att ta fram planen.

–Handlingsplanen beskriver de mål som är relevanta för förvaltningen och vilka aktiviteter som förvaltningen planerar för att uppnå målen i det minoritetspolitiska programmet, förklarade Backe.

Handlingsplanen har också en tydlig ansvarsfördelning och arbetet följs upp tertialvis i enlighet med kommunens styrmodell.



Bild: Mesiphotos

## VALDEBATT MED MINORITETS-POLITISK INRIKTNING DEN 20/8

Innevarande år är valår och därmed ett utmärkt tillfälle att ta reda på vad politikerna tycker i minoritetsfrågorna. Samrådsgruppen beslutade vid senaste mötet att arrangera en valdebatt med minoritetspolitisk inriktning i augusti, i god tid innan valet.

Som arrangör för debatten står pensionärsföreningen Reipas i samarbete med Romska kulturföreningen. Samtliga partier som finns representerade i kommunfullmäktige kommer att bjudas in att delta i debatten, som arrangeras i form av en paneldiskussion med två debattledare. Publiken kommer också att ges tillfälle att ställa egna frågor till panelen.



Delegationerna från Haninge och Skövde korsar kommunhusets ljusgård.

Bild: Martin von Pfaler

## SVERIGEFINLÄNDARE FIRADE SKÖVDE KOMMUNS UTMÄRKELSE

**Skövde tilldelades utmärkelsen Årets sverigefinska minoritetskommun för år 2021 och tog därmed över stafettståvet från Haninge, som emottog priset året innan. Haninge finska förvaltningsområde ordnade ett givande seminarium och en fin prisutdelning åt Skövdes delegation.**

Årets sverigefinska minoritetskommun är en utmärkelse som delas ut årligen av Sverigefinlänndarnas delegation. Haninge erhöll utmärkelsen för år 2020 som ett erkännande för sitt framgångsrika minoritetsarbete.

I år gavs utmärkelsen till Skövde kommun, bland annat för att kommunen erbjudit undervisning i finska till sina anställda inom vård och barnomsorg samt stöttat äldreboendet Finlandiahemmet, så att deras personal fått språkundervisning och kunnat lära sig vårdtermer på finska.

I egenskap av förra årets vinnare fick Haninge i år stå som värd för överlämnandet av

utmärkelsen. Det gav också kommunernas delegationer en utmärkt anledning att utbyta erfarenheter och dela med sig av sina kunskaper till varandra.

Programmet som Haninge finska förvaltningsområde satt ihop började på förmiddagen med ett seminarium, där representanter från respektive kommun berättade om hur de arbetade med minoritetsfrågorna. Efter lunch besökte hela delegationen den tvåspråkiga finska förskolan Kantele, där det blev visning och rundvandring följt av fika med frågestund.

På kvällen delades utmärkelsen ut under festliga former med middag och underhållning.

## LATAA KONEELLESI VÄHEMMISTÖPOLIITTINEN OHJELMA

Haningen kunta on alkanut soveltaa joulukuussa 2020 hyväksytyä vähemmistöpoliittisen ohjelman tavoitteita. Ohjelma kuvaa kunnan vähemmistötyön toimintamalleja ja suuntaviivoja. Lataa ohjelma Haningen kunnan suomenkieliseltä kotisivulta:

[Haninge.se/suomeksi](https://haninge.se/suomeksi)



Kuva: Mostphotos

## HYVÄÄ KESÄÄ!

Haningen suomen kielen hallintoalue ja Om Haningesta *Suomeksi* -lehden toimitus toivottaa kaikille haningelaisille leppoisia hetkiä auringon lämmössä, nautinnollisia elämyksiä luonnon helmassa, antoisia retkiä sienimetsään ja oikein hyvää kesää!

## YHTEYSTIEDOT / KONTAKTUPPGIFTER

### Toimitus / Redaktion:

Martin von Pfaler, suomenkielinen verkkotoimittaja / finskspråkig webbredaktör,

070-577 56 61, martin.vonpfaler@haninge.se

Sanna Rantamäki, vähemmistöstrategi / minoritetsstrateg,

08-606 88 73, sanna.rantamaki@haninge.se

### Vastaava julkaisija / Ansvarig utgivare:

Anna Berglund, viestintä- ja digitalisointijohtaja / kommunikations- och digitaliseringsdirektör,

08-606 79 67, anna.berglund@haninge.se

**Etusivun kuvat / Bilder på framsidan:** Mostphotos och Martin von Pfaler.

Numero 2 • 2022 – lehden 17. numero. Julkaistu kesäkuussa 2022.

Nnummer 2 • 2022 – nummer 17 totalt. Publicerad i juni 2022.